



# **Agregat Uprawowy**

# **AUH**

- INSTRUKCJA OBSŁUGI
- KARTA GWARANCYJNA
- KATALOG CZĘŚCI

## Deklaracja Zgodności CE

Deklaracja Zgodności CE

P.P.H.U. „ROL/EX”  
Konecka 1  
97-570 Przedbórz

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że  
nasz wyrób : Agregat Uprawowy AUH jest zgodny z Dyrektywą Parlamentu  
Europejskiego i Rady 2006/42/WE

**„AUH”**

Dla spełnienia wymogów dyrektywy maszynowej :  
2006/42/WE

Zastosowano następujące normy:

PN-EN ISO 12100 : 2012

PN-EN ISO 13857 : 2010

PN-EN ISO 4254-1 : 2013-08

PN-EN 614-1: 2007

PN ISO 3600 : 1998

Deklaracja WE jest nieważna jeśli maszyna zostanie bez zgody producenta  
zmieniona lub przebudowana!!!!

Przedbórz, dn. 01.01.2016r.

Właściciel:



Robert Dziuba

## SPIS TREŚCI

<b>Rozdział 1.</b>	<b><u>WPROWADZENIE</u></b> .....	<b>5</b>
<b>1.1.</b>	Polecenia.....	6
<b>Rozdział 2.</b>	<b><u>PRZEZNACZENIE</u></b> .....	<b>6</b>
<b>2.1.</b>	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	6
<b>Rozdział 3.</b>	<b><u>BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA</u></b> .....	<b>7</b>
<b>3.1.</b>	Ogólne przepisy bezpieczeństwa .....	8
<b>3.2.</b>	Obsługa techniczna.....	9
<b>3.3.</b>	Transport po drogach publicznych .....	9
<b>3.4.</b>	Znaki bezpieczeństwa .....	10
<b>Rozdział 4.</b>	<b>BUDOWA AGREGATU</b> .....	<b>11</b>
<b>4.1.</b>	Charakterystyka techniczna agregatu .....	13
<b>Rozdział 5.</b>	<b><u>OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE</u></b> .....	<b>14</b>
<b>5.1.</b>	Przygotowanie Agregatu .....	14
<b>5.2.</b>	Doczepianie do ciągnika .....	14
<b>5.3.</b>	Transport po drogach publicznych .....	14
<b>5.4.</b>	Regulacja .....	15
<b>5.5.</b>	Praca .....	16
<b>5.6.</b>	Smarowanie .....	16
<b>5.7.</b>	Wymiana i zamawianie części .....	16
<b>5.8.</b>	Konserwacja i przechowywanie .....	16
<b>Rozdział 6.</b>	<b><u>DEMONTAŻ , KASACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA</u></b> .....	<b>17</b>
<b>Rozdział 7.</b>	<b><u>WARUNKI GWARANCJI I USŁUGI GWARANCYJNE</u></b> .....	<b>18</b>
<b>7.1.</b>	Zakres gwarancji .....	18
<b>7.2.</b>	Czas trwania gwarancji .....	18
<b>7.3.</b>	Usuwanie usterek .....	18
<b>7.4.</b>	Gwarancja nie obejmuje .....	18
<b>7.5.</b>	Wygaśnięcie gwarancji .....	18
<b>7.6.</b>	Ewidencja napraw gwarancyjnych .....	20

## DANE IDENTYFIKACYJNE

Dane agregatu umieszczone są na tabliczce znamionowej, która zamocowana jest na ramie układu zawieszania AGREGATU z prawej strony.

 <b>ROL/EX</b>  	<b>Phone: 502 606 246</b>	
	<b>E-mail: <a href="mailto:biuro@rol-ex.com.pl">biuro@rol-ex.com.pl</a></b>	
	<b><a href="http://www.rol-ex.com.pl">www.rol-ex.com.pl</a></b>	
	<b>97-570 Przedbórz</b>	
	<b>Nazwa</b>	
<b>Nr fab.</b>	/	
<b>Waga</b>	kg	
<b>Rok prod.</b>	201	

### Dane dostawcy (sprzedawcy), AGREGATU

1. Nazwa firmy .....
2. Osoba do kontaktów .....
3. Adres .....
4. Tel. / fax .....
5. Data dostawy .....
6. Typ..... Nr fabryczny.....

## Rozdział 1. WPROWADZENIE

Dostarczona wraz z agregatem „Instrukcja Obsługi” stanowi podstawowe wyposażenie agregatu i ma za zadanie szczegółowo zapoznać użytkownika z jego obsługą, regulacją, konserwacją, przepisami bezpieczeństwa oraz ułatwić identyfikację i zakup uszkodzonych części.

Przestrzeganie zaleceń instrukcji obsługi zapewni bezawaryjną i bezpieczną pracę.

Obsługujący jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo własne, jak i osób mających styczność z agregatem w okresie użytkowania, obsługi i przechowywania.

Przed przystąpieniem do użytkowania agregatu należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Podawane w instrukcji określenia „lewa” lub „prawa” oznaczają strony po lewej i prawej ręce obserwatora zwróconego twarzą w kierunku jazdy agregatu do przodu.

Szczególne uwagę należy zwrócić na symbole ostrzegawcze o zagrożeniu i znaki bezpieczeństwa umieszczone na agregacie. Wskazują one na ważną informację dotyczącą zagrożenia podaną w instrukcji obsługi.



PUNKT MOCOWANIA  
HAKÓW  
ZAŁADUNKOWYCH i  
ROZŁADUNKOWYCH



ZAPOZNAJ SIĘ Z  
INSTRUKCJĄ OBSŁUGI  
PRZED RPZPOCZĘCIEM  
PRACY AGREGATU



WYŁĄCZ SILNIK I WYJMIJ  
KLUCZYK ZE STACYJKI  
CIĄGNIKA PRZED  
ROZPOCZĘCIEM PRAC  
OBSŁUGOWO  
/NAPRAWCZYCH



Jeśli widzisz ten **ZNAK** strzeż się zagrożenia i uważnie przeczytaj odpowiednią informację oraz poinformuj o tym innych operatorów.

**ZAPAMIĘTAJ – Za szkody wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji obsługi P.P.H.U. „ROL/EX” nie ponosi żadnej odpowiedzialności.**

W przypadku jakichkolwiek problemów i wątpliwości z obsługą i eksploatacją, należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy lub Działu Sprzedaży Producenta.


Sprzedawca ma obowiązek wpisania do karty gwarancyjnej adres wykonawcy obsługi gwarancyjnej.


Zakład stara się ciągle ulepszać swoje wyroby, dlatego też zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian konstrukcyjno-technologicznych w wyposażeniu.

P.P.H.U. „ROL/EX” wdzięczny będzie za nadesłane uwagi dotyczące użytkowania i obsługi agregatu oraz niniejszej instrukcji.

## 1.1. POLECENIA

Polecenia określone słowami: **OSTRZEŻENIE**, **UWAGA**, **ZAPAMIĘTAJ** są stosowane w celu podkreślenia ważności informacji.

	<b>OSTRZEŻENIE</b> – Wskazuje na możliwość wystąpienia stanu zagrożenia, które jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do skaleczenia lub obrażeń.
---	---

	<b>UWAGA</b> – Słowo to jest stosowane wtedy, gdy istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia maszyny.
---	---

<b>ZAPAMIĘTAJ</b> – Słowo to jest stosowane w przypadku podawania informacji uzupełniających.
---

## Rozdział 2. PRZEZNACZENIE

Agregat przeznaczony jest do przedsięwziętej uprawy gleby. Służy do spulchniania wierzchniej warstwy gleby, rozbijania i kruszenia brył zaskorupiałej powierzchni pola oraz ugniatania podłoża dla lepszego podsiąkania wód gruntowych. Agregat jest przydatny podczas uprawy roślin wymagających szczególnie wyrównanego pola przed wysiewem nasion, itp. przed siewem punktowym buraków cukrowych itp.

### 2.1. ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Agregat może być uruchamiany, użytkowany i naprawiany wyłącznie przez osoby zapoznane z jego działaniem oraz działaniem ciągnika współpracującego i zasadami postępowania w zakresie bezpiecznej eksploatacji i obsługi. Zapotrzebowanie mocy ciągników obsługujących agregatu jak poniżej. Agregat wyposażony jest:

1. W 4 rzędy zębów sprężystych typu „S” zakończony dłutem. Mogą występować też w wersji wzmocnionej.
2. Rzędem wałów strunowych gładkich z przodu i dwa rzędy wałów strunowych zębatych doprawiających z tyłu maszyny.

Agregaty uprawowe mogą współpracować z ciągnikami kl. 1,4 i 2,0...



**UWAGA !!!**

Ciągniki współpracujące z agregatem uprawowym muszą być wyposażone w komplet obciążników osi przedniej.

**Za samowolne zmiany w konstrukcji agregatu producent nie ponosi odpowiedzialności.**

W okresie gwarancji należy stosować wyłącznie fabryczne części produkcji P.P.H.U. „ROL/EX”

**ZAPAMIĘTAJ – Agregat uprawowy jest przeznaczony wyłącznie do pracy w rolnictwie. Używanie go do innych celów, niż podanych w pkt. 2 będzie rozumiane jako zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem. Jako zastosowanie**

**Zgodne z przeznaczeniem należy również uważać zachowanie zalecanych przez producenta warunków pracy, konserwacji i utrzymanie pługa w odpowiednim stanie.**

**Za szkody wynikające z użytkowania agregatu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie odpowiada.**


### **Rozdział 3. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA**



**ZAPAMIĘTAJ – Przed przystąpieniem do obsługi i użytkowania agregatu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi, poznaj budowę jego zespołów, ich funkcjonowanie, zakresy i sposób regulacji zwracając szczególną uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa pracy. Podczas pracy jest na to za późno.**

### 3.1. OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Podane przepisy bezpieczeństwa odnoszą się do agregatu uprawowego AUH . Niezależnie od tego przestrzegaj ogólnych zasad bezpieczeństwa i ochrony przed wypadkami oraz przepisów ruchu drogowego.

	<b>OSTRZEŻENIE – Przestrzeganie zasad bezpiecznego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji pozwoli uniknąć nieszczęśliwych wypadków, a także zniszczenia lub przedwczesnego zużycia maszyny.</b>
---	--

Agregat Uprawowy AUH + ciągnik powinien być obsługiwany z zachowaniem wszelkich środków ostrożności, a w szczególności:

- przed każdym uruchomieniem sprawdzić agregat i ciągnik – czy są w stanie gwarantującym bezpieczeństwo w ruchu i podczas pracy;
- ciągnik współpracujący musi być wyposażony w obciążniki osi przedniej. Równowaga ciągnika z zawieszonym agregatem, jego sterowność i zdolność hamowania muszą być zachowane, Należy zapewnić, aby co najmniej 20% masy ciągnika opierało się na przednich kołach;
- przestrzegaj dopuszczalnych obciążeń osi i wymiarów transportowych;
- przy łączeniu z ciągnikiem, podnoszeniu i opuszczaniu agregatu na podnośniku hydraulicznym ciągnika, składaniu do położenia transportowego i rozkładaniu do położenia roboczego; sprawdzaj, czy w pobliżu maszyny nie ma osób postronnych, szczególnie dzieci;
- nie wolno zbliżać się do agregatu w czasie jego podnoszenia, opuszczania, rozkładania do położenia roboczego i składania do transportu;
- podczas pracy silnika nie przebywaj między ciągnikiem a agregatem;
- przy podłączeniu węży do układu hydraulicznego ciągnika zwracaj uwagę, aby hydraulika nie znajdowała się pod ciśnieniem. Sprawdzaj położenia dźwigni sterujących układu hydraulicznego ciągnika;
- urządzenie sterowane hydrauliką uruchamiaj tylko wtedy, gdy w ich zasięgu nikt nie przebywa. Na częściach uruchamianych z użyciem innej siły niż własna (itp. hydraulika) znajdują się miejsca zgniatania i cięcia;
- przewody hydrauliczne, rurki systematycznie kontroluj, a w razie uszkodzenia lub zesterzenia wymieniają na nowe;
- podnoszenie, opuszczanie, składanie i rozkładanie oraz ruszanie wykonuj powoli, bez gwałtownych szarpnięć;
- nie wolno cofać ciągnikiem i dokonywać nawrotów przy opuszczonej maszynie w położeniu roboczym;
- przy wykonywaniu nawrotów uwzględniaj elementy daleko wystające, nie stosuj hamulców niezależnych ciągnika;
- sprawdzaj ciśnienie powietrza w ogumieniu ciągnika;
- przy korzystaniu z dróg publicznych przestrzegaj przepisów ruchu drogowego.
- zamontuj wyposażenie do transportu tj. oświetlenie, urządzenia odblaskowe i ostrzegawcze;



- podczas transportu i pracy nie wolno stać na agregacie, ani obciążać go dodatkowymi obciążnikami;
- nie wolno pracować agregatem na pochyleniach większych niż 8°;
- wszelkich napraw, smarowania czy ewentualnego oczyszczania elementów roboczych podczas pracy dokonuj tylko przy zatrzymanym silniku i opuszczonej maszynie;
- agregat powinien być obniżony na ziemię, gdy stoi w miejscu:
- Nie stawać pod, na lub w pobliżu agregatu jeśli nie jest on odpowiednio podparty;
- odczepianie agregatu od ciągnika dokonaj po ustawieniu na równej, utwardzonej powierzchni i wyłączeniu silnika.
- w czasie przerw w eksploatacji maszyny przechowuj w miejscach niedostępnych dla osób postronnych i zwierząt;

### 3.2. OBSŁUGA TECHNICZNA



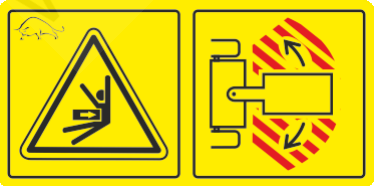

1. Obsługę techniczną można wykonywać, gdy agregat jest opuszczony na podłoże. Jeśli ciągnik jest zespolony z maszyną, to musi on być wyłączony i zahamowany.
2. Do obsługi używaj sprawnych narzędzi i przyrządów oraz oryginalnych materiałów i części.
3. Do zabezpieczenia wszystkich sworzni wchodzących w skład maszyny stosuj typowe zabezpieczenia i przetyczki. Nie wolno stosować zabezpieczeń zastępczych takich, jak: śruby, pręty, druty itp., które w czasie pracy lub transportu mogą stać się przyczyną uszkodzenia ciągnika lub agregatu powodując zagrożenie bezpieczeństwa innych użytkowników dróg.

### 3.3. TRANSPORT PO DROGACH PUBLICZNYCH

1. Do transportu agregat należy złożyć do położenia transportowego. Zabezpieczeniem przed rozłożeniem podczas transportu jest ciągnio spinające.  
W czasie transportu po drogach publicznych obowiązkowo stosuj urządzenia świetlne, tablicę wyróżniającą i boczne światła odblaskowe.
2. Nie przekraczaj prędkości jazdy w czasie transportu, która wynosi:
  - na drogach o gładkiej nawierzchni (asfaltowej) do 20 km/h,
  - na drogach polnych lub brukowych 6 ÷ 10 km/h,
  - na drogach wyboistych nie więcej niż 5 km/h.
 Prędkość jazdy musi być dostosowana do stanu drogi i warunków na niej panujących tak, aby **AGREGAT nie podskakiwał** na układzie zawieszenia ciągnika i nie występowały nadmierne **obciążenia** ramy maszyny i układu zawieszenia ciągnika !!!!.
3. Zachowaj szczególną ostrożność podczas wymijania i wyprzedzania oraz na zakrętach. Dopuszczalna szerokość maszyny, która może się poruszać po drogach publicznych to 3,0 m.

### 3.4. ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA

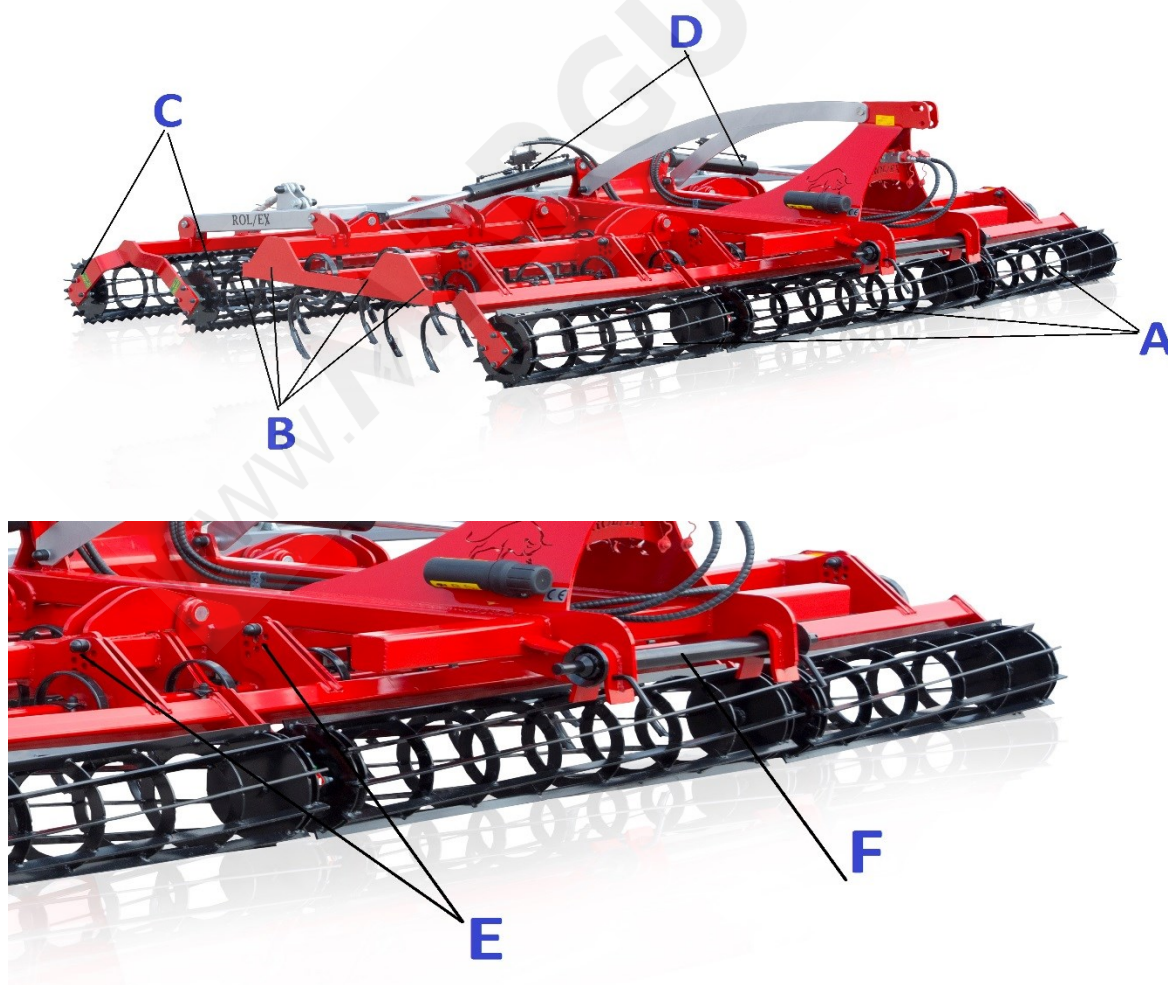
TABELA 1

Lp.	ZNAK	ZNACZENIE
1.	2.	3.
1.		Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania
2.		Wyłącz silnik ciągnika i wyjmij kluczyk ze stacyjki przed rozpoczęciem czynności obsługowych i napraw
3.		Zachować bezpieczną odległość od maszyny
4.		Uwaga wysokie ciśnienie oleju
5.		Ryzyko urazów spowodowanych przez zmiążdżenie.
6.		Nie przebywać w obszarze roboczym i wychyleniu urządzenia
7.		Nie przebywać w zakresie obrotów i wychyleń pługa

8.	<p>Napisy informacyjne:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Uwaga:</b> Prosimy o regularne smarowanie pkt. Smarowniczych zgodnie z Instrukcją Obsługi.</li> <li>2. Przypomina się o dokręcaniu śrub po wcześniejszym ustawieniu wysokości roboczej maszyny.</li> <li>3. Przypomina się o przepinaniu sworznia ciągną górnego punktu TUZ w położenie Transport na czas przejazdów, oraz /PRACA/ na czas pracy maszyną</li> </ol>	
----	--	--

#### Rozdział 4. BUDOWA Agregatu Uprawowego AUH

Agregat Uprawowy AUH składa się z następujących zespołów i podzespołów zaznaczonych na poniższej fotografii.





- A. Rząd wałów strunowych gładkich przednich 360mm.
- B. Cztery rzędy zębów sprężystych.
- C. Dwa rzędy wałów strunowych zębatych doprawiających 360mm.
- D. Dwa siłowniki hydrauliczne mechanizmu składania maszyny.
- E. Regulacja wałów przednich.
- F. Belka zaczepowa.
- G. Regulacja wałów tylnych.

WWW.MARGUČIAI.LT

## 4.1 CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA AGREGATU AUH

TABELA 2

Lp.	Parametry	Jedn. Miary	Typ agregatu			
1.	Szerokość robocza	m	3,6	4,2	5,0	5,6
2.	Liczba zębów	sztuk	36	42	50	56
3.	Wysokość od ramy	mm	350			
4.	Max. głębokość uprawy	cm	15			
5.	Prędkość robocza	km/h	10-12			
6.	Max. prędkość transportowa	Km/h	20			
7.	Wydajność efektywna przy 10km/h	ha/h	3	3,5	4,1	4,5
8.	Zapotrzebowanie mocy	KM	85-100	95-120	120-140	130-160
9.	Obsługa	osób	Traktorzysta			
10.	Wymiary gabarytowe					
	- długość	mm	3500	3500	3500	3500
	- szerokość	mm	2500	2500	2500	2500
	- wysokość	mm	2150	2350	2750	3050
11.	Masa	kg	1100	1200	1580	1680

## **Rozdział 5. OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE**

### **5.1 PRZYGOTOWANIE AGREGATU.**

Przygotowując agregat do pracy należy sprawdzić jego stan techniczny a przede wszystkim stan elementów roboczych.

Poza tym:

- sprawdź połączenia śrubowe – w przypadku stwierdzenia luzów, dokręć nakrętki;
- sprawdź, czy szybkozłącza węży hydraulicznych agregatu pasują do gniazd wciągniku. Jeśli nie pasują, to załóż właściwe;
- sprawdź stan węży hydraulicznych – nie mogą być uszkodzone i sparciałe;
- sprawdź obracając ręcznie – wały, czy obrót odbywa się swobodnie bez zacięć;
- agregat nasmaruj zgodnie z poleceniami podanymi w pkt.5.6.

Agregat zawieszany przystosowany jest do współpracy z ciągnikiem z wykorzystaniem trzy – punktowego układu zawieszenia. Ciągnik powinien posiadać minimum dwa wyjścia hydrauliki zewnętrznej.

### **5.2 DOCZEPIANIE AGREGATU DO CIĄGNIKA**

Aby prawidłowo i bezpiecznie podłączyć agregat do ciągnika, powinien on stać na twardym i równym podłożu.

Przyczepiając agregat do ciągnika należy wykonać następujące czynności:

- układ hydrauliczny ciągnika przełącz na regulację pozycyjną;
- podjedź ostrożnie ciągnikiem do maszyny tak, aby połączyć go z agregatem;
- podłącz przewody hydrauliczne agregatu do hydrauliki zewnętrznej ciągnika;
- sprawdź podnoszenie i opuszczanie agregatu;
- sprawdź szczelność układu hydraulicznego. Przewody hydrauliczne nie mogą być zgięte i uszkodzone.

### **5.3 TRANSPORT AGREGATU PO DROGACH PUBLICZNYCH**

Zgodnie z przepisami bezpieczeństwa ruchu drogowego (Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 31.12.2002r. – Dz. U. Nr 32 z 2002r. poz. 262) – zestaw składający się z ciągnika rolniczego i z zintegrowanej z nim maszyny rolniczej musi spełniać wymagania identyczne ze stawianymi samemu ciągnikowi.

1. Pamiętaj o długości agregatu, nie zawsze podąża torem jazdy ciągnika, uważaj aby nie zawadzać końcem przeszkody przy skręcie i zawracaniu.
2. Sprawdź przed ruszeniem czy zamontowane są wszystkie blokady systemy trój punktowego mocowania maszyny.
3. Jedź ostrożnie, prędkość max 20 km/h



### **OSTRZEŻENIE**

- Agregat (ciągnik + maszyna), jako część pojazdu wystająca poza tylny boczny obrys ciągnika zasłaniający tylne światła ciągnika stwarza zagrożenie dla innych pojazdów poruszających się po drogach.
- Przestrzegaj zaleceń dotyczących transportu podanych w Rozdziale 3 „Bezpieczeństwo użytkownika”.

**ZAPAMIĘTAJ – Zabrania się przejazdów po drogach publicznych zespołu (ciągnik + maszyna) bez odpowiedniego oznakowania.**

## **5.4 PRACA AGREGATEM**

Przed rozpoczęciem pracy na polu należy:

- zdemontować oznakowanie ostrzegawcze (wraz z przykręconymi uchwyty) do transportu po drogach publicznych,
- opuścić podnośnik ciągnika i przełożyć łącznik w pozycję pływającą.

Jeżeli w czasie pracy nastąpi zapychanie się agregatu nadmiernymi ilościami resztek roślinnych, należy go oczyścić unosząc na chwilę na podnośniku hydraulicznym ciągnika. Agregat należy wyregulować podczas pierwszego przejazdu. Przy prawidłowo wypoziomowanym agregacie rama jest równoległa do powierzchni pola.



### **UWAGA**

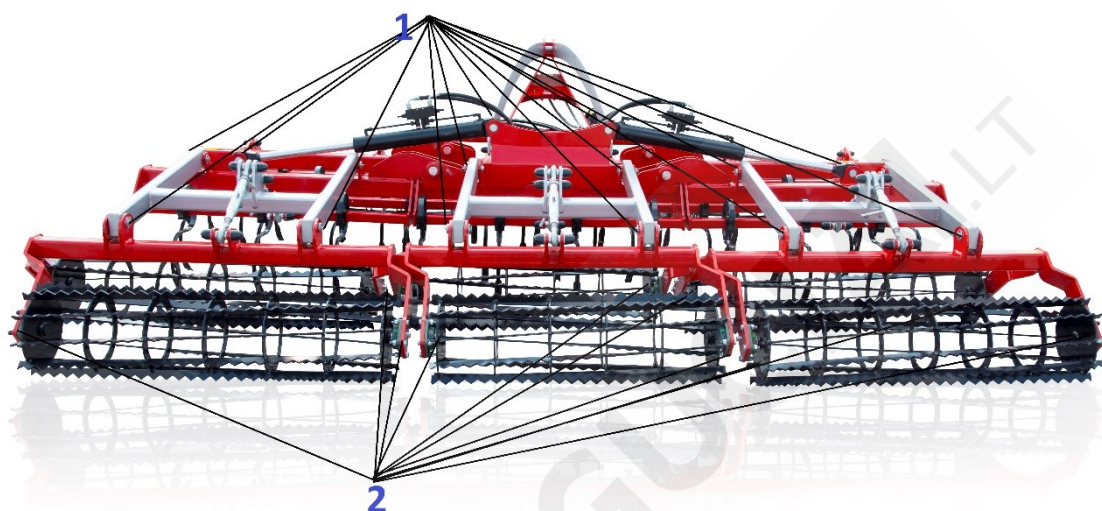
- Podczas pracy AGREGATEM unikaj gwałtownych szarpnięć.
- Nawroty wykonuj łagodnie przy bezwzględnym uniesieniu agregatu do położenia transportowego.
- Nie cofaj, ani nie zawracaj z agregatem znajdującym się w położeniu roboczym, gdyż może to spowodować uszkodzenie agregatu.

## 5.5 SMAROWANIE

Trwałość i sprawność agregatu w dużym stopniu zależy od systematycznego smarowania. Do smarowania używaj smarów mineralnych. Smarowanie przeprowadź zgodnie z fotografiami:

**Fot.4.** Punkty smarowania agregatu AUH.

1. punkty SMAROWANIA smarować co 50 ha.
2. SIŁOWNIK, UŁOŻYSKOWANIE wałów – SMAROWAĆ CO 30 ha).



## 5.6 WYMIANA I ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Ustalić przynależność wymienionej części do odpowiedniego zespołu montażowego. Zamawiając części, należy każdorazowo w zamówieniu podać:

- dokładny adres zamawiającego;
- nazwę, symbol i numer fabryczny maszyny, rok produkcji i nazwę producenta;
- nazwę/kod zamawianej części;
- liczbę sztuk;

Korzystaj z katalogu części dołączonego do instrukcji.

## 5.7 KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

W celu zachowania optymalnych właściwości maszyny prosimy o :

- Zawsze używaj rękawic ochronnych w celu zabezpieczenia przed urazami przy kontakcie z ostrymi krawędziami, smarami i olejami,
- Wysokie ciśnienie oleju: agregat musi być podłączony do ciągnika, wysokie ciśnienie może spowodować urazy, przed przystąpieniem prac naprawczych zawsze zwalnij ciśnienie z układu hydraulicznego
- Sprawdzenie i w razie potrzeby dokręcenie wszystkich śrub,



- Kontrolowanie stanu technicznego maszyny. Jeśli maszyna nie będzie konserwowana w odpowiedni sposób istnieje ryzyko obniżenia jakości pracy

#### CZYSZCZENIE:

- Nie należy stosować mycia wysokociśnieniowego w obrębie łożysk i przewodów hydraulicznych,
- Mycie wysokociśnieniowe może powodować uszkodzenia lakieru,
- Po czyszczeniu należy zabezpieczyć maszynę smarem zgodnie z instrukcją smarowania,
- Przy dłuższym okresie nieużytkowania maszyny, przechowywaniu na zewnątrz należy oczyścić tłoczysko i zakonserwować je smarem.

#### PRZYGOTOWANIE DO ZIMY:

- Oczyścić maszynę,
- Zabezpieczyć elementy niemalowane,
- Nasmarować maszynę zgodnie z instrukcją

### **Rozdział 6. DEMONTARZ I OCHRONA ŚRODOWISKA**

Demontaż zużytych części należy wykonywać przy zachowaniu zasad BHP, z zachowaniem szczególnej ostrożności i dbałości aby elementy maszyny i smary nie dostały się do gleby.

Zużyte elementy maszyny należy okresowo oddawać do punktów skupu złomu.

## **Rozdział 7. WARUNKI GWARANCJI I USŁUGI GWARANCYJNE**

### **7.1. ZAKRES GWARANCJI**

Kupującemu gwarantujemy odpowiadającą aktualnemu stanowi techniki użytkowość i funkcjonalność dostarczonego sprzętu.

Gwarancja obejmuje ponadto usuwanie szkód spowodowanych wadami materiałowymi, błędami konstrukcyjnymi lub produkcyjnymi.

### **7.2. CZAS TRWANIA GWARANCJI**

Okres gwarancyjny zaczyna się z data wystawienia dokumentu sprzedaży . Wynosi on 24 miesiące, z wyłączeniem elementów roboczych i łożysk w piastach obsługowych.

### **7.3. USUWANIE USTEREK**

Zobowiązania gwarancyjne części, które stały się w sposób udokumentowany nieużyteczne skutkiem wad materiałowych, błędów konstrukcyjnych lub produkcyjnych zostają przez nasz zakład naprawione lub po ich bez kosztowym przekazaniu do naszego zakładu wymienione. Za udokumentowanie usterek jest odpowiedzialny oddział badawczy naszego zakładu – jego ustalenia są miarodajne. Usunięcie usterek nie wpływa na czas trwania gwarancji. Inne żądania zamiany, dostaw zastępczych jak też uzupełnienie kolejnych szkód są wykluczone. Reakcja serwisowa następuje w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia. Naprawy serwisowe świadczone są na terenie RP. Produkty sprzedane poza granice PL muszą zostać dostarczone poprzez kupującego do siedziby firmy.

### **7.4. GWARANCJA NIE OBEJMUJE**

Ze zobowiązań gwarancyjnych wyłączone są:

- a) części ściernie w związku z ich naturalnym zużyciem,
- b) szkody wywołane niedbałością, przeciążeniem, kolizjami lub niewłaściwą obsługą.

### **7.5. WYGAŚNIĘCIE GWARANCJI**

- a) jeżeli roszczenia gwarancyjne dotyczące usterek odnoszących do błędnej lub niepełnej dostawy lub innych usterek nie zostaną zgłoszone po dostawie pisemnie do naszego zakładu w ciągu 7 dni,
- b) jeżeli przepisy obsługi przedmiotu dostawy (instrukcja eksploatacji) nie jest przestrzegana,
- c) wobec wadliwego montażu lub wadliwego uruchomienia przez zamawiającego lub osobę trzecią,
- d) jeżeli przedmiot dostawy bez upoważnienia od wytwórcy został poddany zmianom przez zamawiającego lub osobę trzecią,

- e) w przypadku dalszego zbycia przedmiotu dostawy w okresie gwarancji,
- f) jeżeli zamawiający zalega z płatnościami lub nie spełnia związanych z nimi zobowiązań,
- g) gdy nastąpi użycie lub montaż części obecnych lub przez nas nie zalecanych dodatkowych narzędzi lub doczepienia dodatkowego sprzętu,
- h) jeżeli karta gwarancyjna jest wypełniona niekompletnie.

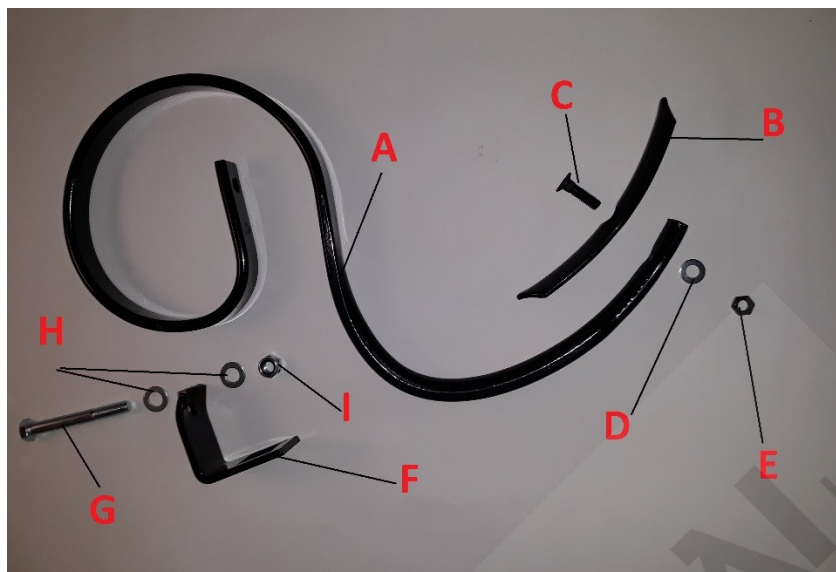
WWW.MARGUČIAI.LT

## 7.6. EWIDENCJA NAPRAW GWARANCYJNYCH

Lp.	Zakres naprawy i wymienione części	Data, pieczęć i podpis wykonawcy naprawy
1.		
2.		
3.		
4.		

## Elementu eksploatacyjne AUH

### Ząb sprężysty 32x10 komplet



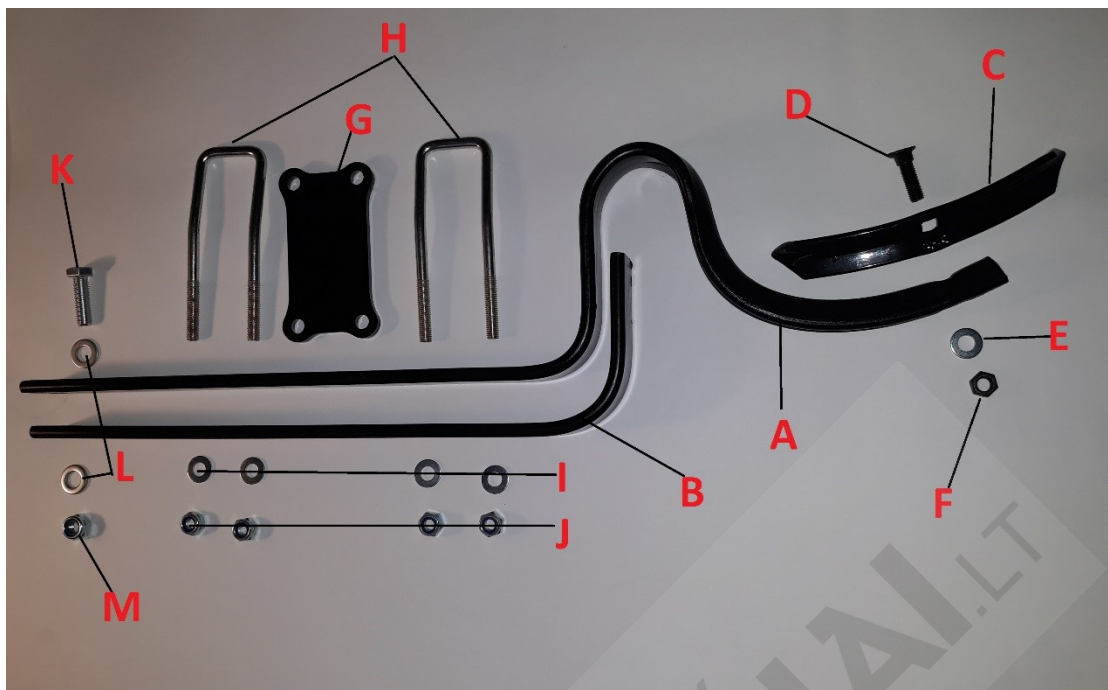
- A.** Ząb sprężysty [AU/001](#), **B.** Dłuto [AU/002](#), **C.** Śruba zamkowa dłuta 10mm [AU/003](#),  
**D.** Podkładka 10mm [AU/004](#), **E.** Nakrętka czarna 10mm [AU/005](#),  
**F.** Blacha mocująca ząb [AU/006](#), **G.** Śruba mocująca ząb 12x95 [AU/007](#),  
**H.** podkładka 12mm [AU/008](#), **I.** Nakrętka samokontrująca 12mm [AU/009](#),

### Łożysko wału



- A.** Łożysko UCF – 207 [AU/010](#)

## Zęb spalchniacza komplet



- A. Zęb spalchniacza śladów AU/011, B. Wzmocnienie zęba AU/012 C. Dłuto AU/002,  
D. Śruba zamkowa dłuta 10mm AU/003, E. Podkładka 10mm AU/004,  
F. Nakrętka czarna 10mm AU/005, G. Blacha 4 otworowa cybantów AU/013,  
H. Cybant 10mm AU/014, I. Podkładka 10mm AU/004,  
J. Nakrętka samokontrująca 10mm AU/015, K. Śruba 12x40 AU/016,  
L. Podkładka 12mm AU/008, M. Nakrętka samokontrująca 12mm AU/009,

## Siłownik Ramion



Siłownik z zaworem 80x500 AU/017

## Łącznik wałów



Łącznik M27/25,7x418-607 AU/018

[www.MARGUČIAI.LT](http://www.MARGUČIAI.LT)

P.P.H.U. „ROL/EX”  
UL. KONECKA 1, 97-570 PRZEDBÓRZ  
TEL: 502 606 246  
mail: [biuro@rol-ex.com.pl](mailto:biuro@rol-ex.com.pl)



WWW.MARGUCIAI.LT

INFO@MARGUCIAI.LT

Nauja technika: +370 685 54521

Naudota technika iš Danijos: +370 656 24532

Lenkiškos technikos atsarginės dalys: +370 615 68799

Skandinaviškos technikos atsarginės dalys: +370 682 51607

Farmtrac atsarginės dalys: +370 626 19138

Chemikalų purkštuvai, patikra: +370 616 55819

Fermų įranga: +370 626 19138

Servisas: +370 682 51607

Marketingas: +370 690 70226

Buhalterė: +370 616 55738

Direktorė: +370 699 73969

MARGUČIŲ G. 3, MARGUČIŲ K., MIEŽIŠKIŲ SEN., PANEVĖŽIO RAJ., LT-38100



Vieninteliai atstovai Lietuvoje

**FARMTRAC**  
TRACTORS EUROPE



**AKPIL®**  
FRANCE



**MCMs**  
Warka Sp. z o.o.

